

17. Wahlperiode

Kleine Anfrage

des Abgeordneten Heiko Thomas (GRÜNE)

vom 20. Juni 2013 (Eingang beim Abgeordnetenhaus am 24. Juni 2013) und **Antwort**

Was hat Senator Czaja beauftragt und wenn ja, wie viele?

Im Namen des Senats von Berlin beantworte ich Ihre Kleine Anfrage wie folgt:

1. Wie viele Studien, Gutachten o.ä. hat die Senatsverwaltung für Gesundheit und Soziales seit dem Amtsantritt von Senator Czaja in Auftrag gegeben? (Bitte einzeln auflühren mit Angaben des Titels, des Auftragnehmers und des Kostenumfangs/Auftragsbeginn und Annahme durch die Senatsverwaltung?)

2. Wie viele Aufträge an Agenturen u. ä. hat die Senatsverwaltung für Gesundheit und Soziales seit dem Amtsantritt von Senator Czaja in Auftrag gegeben? (Bitte einzeln auflühren mit Angaben des Titels, des Auftragnehmers und des Kostenumfangs/Auftragsbeginn und Annahme durch die Senatsverwaltung?)

3. Wurden die vorgesehenen Zeit- und Kostenrahmen immer eingehalten? Wenn nein, bitte Abweichungen einzeln darstellen und begründen.

Zu 1. bis 3.: Auf die Fragen 1 bis 3 antworte ich zusammenfassend wie folgt:

Im Verlauf meiner bisherigen Amtszeit wurden insgesamt 120 Aufträge vergeben, die von dieser Anfrage erfasst sind. Auf Studien, Gutachten und Aufträge an Agenturen entfallen davon 14 Maßnahmen.

Im Einzelnen verweise ich zur Beantwortung der Fragen 1 bis 3 auf die beigelegte Anlage (Tabelle 1), die die gewünschten Angaben enthält.

4. Wie oft hat der Senator Czaja oder einer seiner Staatssekretäre seit Amtsantritt an einer Veranstaltung teilgenommen, an der ein CDU oder SPD Abgeordneter aus Berlin (BUND und Land Berlin) oder Mitglied des Landesvorstandes der CDU und SPD Berlin eine eigene Rolle (Rede, Grußwort oder ähnliches gehalten hat), die von der Senatsverwaltung / dem nachgeordneten Bereich oder einem Auftragnehmer der Senatsverwaltung für Gesundheit und Soziales bezuschusst oder finanziert

wurde (Keine Veranstaltungen von Trägern/Zuwendungsbereiche etc.)? (Bitte einzeln auflühren.)

Zu 4.: Die Haushaltsmittel des Einzelplans 11 werden gemäß den Grundsätzen der Landeshaushaltsordnung zweckentsprechend für die Erfüllung der Aufgaben meiner Verwaltung und damit exekutiv eingesetzt. Eine Verwendung im politischen Rahmen bzw. legislativ erfolgt nicht.

5. Welche Öffentlichkeitsarbeit (Broschüren, Kampagnen etc.) hat die Senatsverwaltung für Gesundheit und Soziales seit dem Amtsantritt von Senator Czaja in Auftrag gegeben? (Bitte einzeln auflühren mit Angaben des Titels, des Auftragnehmers und des Kostenumfangs/Auftragsbeginn und Annahme durch die Senatsverwaltung?)

Zu 5.: Im fraglichen Zeitraum wurden 106 Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit durchgeführt. Zu den Einzelheiten verweise ich auf die Anlage (Tabelle 2).

Ich möchte darauf hinweisen, dass diese Kleine Anfrage den regulären Umfang einer Kleinen Anfrage überschreitet.

Berlin, den 03. September 2013

Mario C z a j a

Senator für
Gesundheit und Soziales

(Eingang beim Abgeordnetenhaus am 05. Sep. 2013)

Anlage (Tabelle 1)

Beantwortung der Kleinen Anfrage 17/12308 des Abgeordneten Heiko Thomas (Grüne)

Was hat Herr Czaja beauftragt und wenn ja, wie viele?

Tabellarische Übersicht der Einzelmaßnahmen zur Beantwortung der Fragen 1) bis 3)

Stand: 30.06.2013

lfd. Nr.	Bezeichnung	Art - Studien, Gutachten o.ä. - Aufträge an Agenturen bzw. vergleichb.	Kapitel	Titel	Auftragnehmer	Kostenumfang €	Termine		Einhaltung des Kostenrahmen		
							Auftragsbeginn	Annahme durch SenGS	Ja/Nein	Abweichung	Begründung
							Datum	Datum		€	
1	Übersetzung des Handbuchs Transkulturelle Drogenarbeit vom Englischen ins Deutsche	Auftrag an Übersetzungsagentur	1110	54010	Kern AG	3.271,19	13.07.2012	03.08.2012	ja		
2	Fortschreibung der Bedarfsanalyse in sechs Berliner Planungsregionen im Bereich der ambulanten Drogenhilfe	Gutachten	1110	54010	FOGS Gesellschaft für Forschung und Beratung im Gesundheits- und Sozialbereich mbH	28.203,00	15.07.2012	31.12.2012	ja		
3	Beratungsdienstleistung zur Kostensenkung im Krankenhaus des Maßregelvollzugs Berlin	Gutachten	1110	54010	Fa. ceus consulting & Fa. FOGS GmbH Köln in Bietergemeinschaft	48.337,80	01.11.2012	14.12.2012	ja		
4	Capture- Recapture - Studie zur Schätzung des Umfangs und der Struktur der Opiatszene in Berlin	Studie (Gutachten)	1110	54010	IFT Institut für Therapieforchung GmbH	26.080,00	15.11.2012	läuft noch			
5	Netzwerk Frühintervention im Land Berlin	Dienstleistungsvertrag	1110	54010	Delphi Gesellschaft f. Forschung, Beratung und Projektentwicklung mbH	8.245,50	01.12.2012	läuft noch			
6	Beratungsdienstleistung zur Kostensenkung im Krankenhaus des Maßregelvollzugs Berlin	Gutachten	1110	54010	Fa. ceus consulting & Fa. FOGS GmbH Köln in Bietergemeinschaft	5.616,80	21.01.2013	14.02.2013	ja		
7	Entwicklung von Interviewleitfäden im Bereich Kita und Gesundheit	Dienstleistungsvertrag	1110	54010	Gesundheit Berlin-Brandenburg e.V.	5.664,35	15.10.2012	15.12.2012	ja		
8	Qualitative Erhebung in KiTas	Folgevertrag aus 20.	1110	54010	Gesundheit Berlin-Brandenburg e.V.	8.403,36	15.04.2013	läuft noch			
9	Beratungsleistung für die Entscheidung zur Vergabe der Etablierung einer elektronischen Lösung zur Erfassung und Übermittlung von Daten aus dem Leichenschauschein	Gutachten	1100	54085	AWS Consulting PG	7.140,00	16.11.2012	10.12.2012	ja		
10	Zielvereinbarung im Fallmanagement der Eingliederungshilfe - Kundenbefragung im Rahmen der BSC	Pretest und Pilotierung der Kundenbefragung zur BSC im Abrechnungsjahr 2011	1150	54010	Katholische Hochschule für Sozialwesen Berlin	12.607,20	25.02.2011/ 14.11.2011	21.06.2012	ja		
11	Zielvereinbarung im Fallmanagement der Eingliederungshilfe - Kundenbefragung im Rahmen der BSC	Weiterentwicklung der Kundenbefragung zur BSC im Abrechnungsjahr 2012	1150	54010	Katholische Hochschule für Sozialwesen Berlin	500,00	05.09.2012	13.11.2012	ja		
12	Zielvereinbarung im Fallmanagement der Eingliederungshilfe - Kundenbefragung im Rahmen der BSC	Durchführung und Auswertung der Kundenbefragung zur BSC im Abrechnungsjahr 2013	1150	54010	Katholische Hochschule für Sozialwesen Berlin	14.872,00	24.05.2013	lfd. Realisierung			
13	Evaluation des Projektes Heime	Gutachten	1150	54010	BBI Gesellschaft für Beratung Bildung Innovation mbH	138.754,00	01.05.2013	läuft noch	Nein	58.754	ausschließlich Angebote über 100 T€
14	Bildung und Teilhabe - Prüfung Einsatz eines Chipkartensystems	Machbarkeitsstudie	1150	54085	IMTB Consulting GmbH	64.800,00	24.04.2013	läuft noch	Ja		

Erläuterungen:

Titel 54010: Dienstleistungen

Titel 54085: Dienstleistungen für verfahrensabhängige IuK-Technik

Anlage (Tabelle 2)

Beantwortung der Kleinen Anfrage 17/12308 des Abgeordneten Heiko Thomas (Grüne)

Was hat Herr Czaja beauftragt und wenn ja, wie viele?

Tabellarische Übersicht der Einzelmaßnahmen zur Beantwortung der Frage 5)

Stand: 30.06.2013

lfd. Nr.	Bezeichnung	Art der Öffentlichkeitsarbeit	Kapitel	Titel	Auftragnehmer	Kostenumfang	Termine
		Broschüren, Kampagnen etc.					Auftragsbeginn
1	"Sozialstrukturatlas Berlin 2008" (30 Expl.)	Nachauflage der Broschüre	1110	53101	GAV - Gemeinnützige Auftragsbeschaffungs- u. Vertriebsgesellschaft mbH v. Werkstätten für behinderte Menschen in Berlin	1.958,10	06.11.2012
-	Wegweiser "Psychiatrie in Berlin"	Layout der Broschüre	1110	53101	e27	6.604,50	15.09.2014 ¹
-		Übersetzung der Broschüre			Übersetzungsdienst Skrivaneck GmbH	40.428,14	14.11.2014 ⁴
2		Druck der Broschüre			USE gGmbH	25.173,11	26.10.2012
3	Stadtplan Gesundheitsförderung	Präventionsportal	1110	54085	Gesundheitsberater GbR	83.650,00	01.11.2012
4	Informationsheft "Arbeit schafft Perspektiven" über die aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF) in der Zeit von 2007 bis 2013 geförderten Angebote der Qualifizierung, Beratung und Beschäftigung von Drogenabhängigen und Suchtmittelgefährdeten in Berlin	Broschüre, Erstellung und Druck eines Informationsheftens und Erstellung einer barrierefreien *.pdf-Datei	1110	53101	treicheldesign – Virtuelle Kommunikation Dipl.-Designerin Anke Treichel	3.666,00	10.09.2012
5	Kampagne Organspende	Konzepterarbeitung und Durchführung einer Aufklärungskampagne zum Thema Organspende, die sich via Radiosendungen an die türkischsprachige Bevölkerung richtet und durch digitale Informationsverbreitung ergänzt wird	1110	53101	Radyo Metropol	22.594,83	01.11.2012
6		Catering am 29.11.2012 anlässlich einer Podiumsdiskussion die live von Radyo Metropol gesendet wurde / Teil der Radiokampagne	1110	54053	D.E.N.I.Z. Party Catering-Service GmbH	4.670,63	29.11.2012
7		Ergänzung des Konzeptes von 2012 und Durchführung einer Auffrischkampagne zum Thema Organspende, die sich via Radiosendungen an die türkischsprachige Bevölkerung richtet und durch digitale Informationsverbreitung ergänzt wird	1110	53101	Radyo Metropol	6.988,74	01.06.2013
8	Broschüre "Sucht, Drogen - Rat und Hilfe"	Broschüre, Nachdruck	1110	53101	Landesstelle Berlin für Suchtfragen e. V.	12.000,00	12.11.2012
9	Begleithefte des Broschürensets "Basics 2"	Broschüren, Überarbeitung u. Nachdruck	1110	53101	Rakete Konzept GbR	8.100,00	19.11.2012
10	Internetversion von "Sucht, Drogen - Rat und Hilfe"	Datenpflege Internetversion	1110	53101	Landesstelle Berlin für Suchtfragen e. V.	3.000,00	01.07.2013
11	Kampagne "Der Automat gewinnt immer"	Weiterführung der Kampagne	1110	54029	pad e.V.	75.000,00	03.08.2012
12	Präventionsmaßnahmen im Bereich Glücksspielsucht	Information und Aufklärung sowie Öffentlichkeitsarbeit sind Bestandteil des Vertrages, der außerdem die Unterstützung von Multiplikatoren und Institutionen sowie Dokumentationen und Evaluationen umfasst	1110	54690	pad e.V.	195.000,00	01.01.2013
13	Sicherer Babyschlaf - wie mein Baby sicher und gut schläft	Flyer	1110	53101	Braun Grafikdesign	3.631,00	21.11.2012
14	Faltblatt mit Gesundheitstipps für Hitzeperioden "Was tun bei Hitze?"-Hinweise für Seniorinnen und Senioren	Faltblatt	1110	53101	Schneider cid	2.416,59	01.07.2012
15	"Krebsinzidenz und Krebsmortalität 2007-2008" Jahresbericht	Broschüre	1112	53101	AZ Druck und Datentechnik GmbH	7.193,38	14.11.2012
16	"Krebs in Thüringen" Inzidenz und Mortalität 2008-2009	Broschüre	1112	53101	AZ Druck und Datentechnik GmbH	3.353,95	12.02.2013

lfd. Nr.	Bezeichnung	Art der Öffentlichkeitsarbeit	Kapitel	Titel	Auftragnehmer	Kostenumfang	Termine
		Broschüren, Kampagnen etc.					Auftragsbeginn
17	"Krebs in Sachsen-Anhalt" Inzidenz und Mortalität 2008-2009 "Krebs in Sachsen" Inzidenz und Mortalität 2008-2009	Broschüren	1112	53101	Reproplan Berlin OHG	5.137,83	02.05.2013
18	"berlinpass"	Pflege der Datenbank und Gewinnung von "berlinpass"-Partnern	1150	53101	JugendKulturService	5.350,00	01.01.2013
19	Flyer Berliner FreiwilligenPass	Flyer	1150	53101	Marcus Mazzoni	2.060,60	16.11.2012
20	Broschüre "Berliner Seniorenmitwirkungsgesetz"	Nachdruck der Broschüre	1150	53101	wegewerk GmbH	3.555,13	02.12.2011
21	Ratgeber für Menschen mit Behinderung in leichter Sprache	Broschüre	1150	53101	leicht gesagt - Agentur für leichte Sprache	10.500,00	Dez 12
22	Wohngemeinschaften für Menschen mit Demenz. Eine alternative Wohn- und Betreuungsform	Broschüre	1150	53101	3DeSIGN Gesellschaft für Design und Werbung mbH	12.625,90	01.11.2012
23	Wenn Ihr Arzt nicht mehr heilen kann... Informationen rund um die Themen Sterben, Tod und Trauer	Broschüre	1150	53101	Franziska Heinz GRAFIKDESIGN	16.065,00	28.11.2012
24	Häusliche Pflege - Was tun bei Pflegefehler, Abrechnungsmanipulation und Gewalt?	Broschüre - Layout	1150	54010	Franziska Heinz GRAFIKDESIGN	1.309,00	21.08.2012
25		Übersetzung der Broschüre in fünf Sprachen	1150	54010	Schnellübersetzer GmbH	7.148,93	19.10.2012
26		Broschüre - Layout+Satz (türk.)	1150	54010	Franziska Heinz GRAFIKDESIGN	1.059,10	17.12.2012
27		Broschüre - Layout+Satz (russ.)	1150	54010	Franziska Heinz GRAFIKDESIGN	1.130,50	14.03.2013
28		Broschüre - Druck (russ.)	1150	54010	Pinguin Druck GmbH	2.010,00	18.06.2013
29		Broschüre - Satz (poln.)	1150	54010	Franziska Heinz GRAFIKDESIGN	1.190,00	19.06.2013
30	Schriftenreihe für Wissenschaft und Praxis - Blaue Reihe -	Publikation (Satz und Layout)	0960 ²	53101	MOVE.AND.SHOOT	2.737,00	02.12.2011
31		Publikation (Druck von 300 Exemplaren)	0960 ²	53101	FSE Lankwitzer Werkstätten	3.272,06	15.12.2011
32		Publikation (Druck von 200 Exemplaren)	0960 ²	53101	FSE Lankwitzer Werkstätten	1.018,64	21.12.2011
33		Publikation (Nachdruck)	1160	53101	FSE Lankwitzer Werkstätten	294,25	12.10.2012
34		Publikation (Druck)	1160	53101	FSE Lankwitzer Werkstätten	2.068,31	18.12.2012
35	Epidemiologischer Jahresbericht 2011	Bericht (Bindung)	0960 ²	53101	Bruno Helm Buchbinderei	427,92	06.12.2011
36		Bericht (Bindung)	1160	53101	Bruno Helm Buchbinderei	354,52	28.02.2013
37	Flyer "LAGeSo - Leistungen , Öffnungszeiten, Dienststellen"	Flyer (Aktualisierung und Druck)	0960 ²	53101	MOVE.AND.SHOOT	714,40	20.12.2011
38	Integrationspreis 2012 inkl. Presse zum IP 2012	Druck Bewerbungsunterlagen (Flyer+Bewerbungsbogen) jew. 4.000 Ex.	1166	54098	USE gGmbH	498,62	29.05.2012
39		Versand Bewerbungsunterlagen (nbw)			nbw gGmbH	210,65	07.06.2012
40		Sonderbeilage der Berliner Morgenpost "Integrationspreis 2012"			Axel Springer AG	24.601,76	05.06.2012
41		Fortdrucke der Sonderbeilage "Integrationspreis 2012" (6.000 Exemplare)			Axel Springer AG	1.071,00	05.06.2012
42		Prospektbeilagensteckung Berliner Morgenpost (Auflage: 134.000)			Axel Springer AG	13.011,94	16.07.2012
43		Prospektbeilagensteckung Tagesspiegel (Auflage: 151.000)			Verlag der Tagesspiegel GmbH	18.058,85	23.07.2012
44		Prospektbeilagensteckung Berliner Zeitung (Auflage: 157.000)			Berliner Verlag GmbH	15.170,60	09.07.2012
45		Prospektbeilagensteckung taz			taz Verlags- und Vertriebs GmbH,	1.980,16	02.08.2012
46		Prospektbeilagensteckung BZ (Auflage: 195.000)			Axel Springer AG	16.864,23	24.07.2012
47		Druck Prospektbeilagen			USE gGmbH	30.775,97	19.06.2012
48		Magiccard Berliner Zeitung			Berliner Verlag GmbH	25.436,25	20.08.2012
49		Anzeige in Beilage "Leben mit Behinderung" Berliner Zeitung			Berliner Verlag GmbH	4.569,60	18.06.2012
50		Anzeige Berliner Behinderten-Zeitung			Berliner Behindertenverband e.V.	1.428,00	01.07.2012
51		TV Spot/ drei Reportagen (TV Berlin)			Berlin 1 Fernsehen Beteiligungs GmbH un	24.579,45	06.09.2012
52		Erstellung Preisobjekte			GrafikDesign Christian Krummhaar	3.891,00	13.11.2012
53		Floristik			USE gGmbH	210,00	10.12.2012
54		Catering			USE gGmbH	2.066,30	10.12.2012
55		Künstler			Herr René Rudisile	856,00	10.12.2012
56		Gebärdendolmetscher			Frau Christjane Kreuter	599,04	10.12.2012
57		Lieferung Preisobjekte + IT-Geräte (Sprinter - Hin- und Rückfahrt)			Kurierdienst Sprinter	42,84	10.12.2012
58		Preisgelder			Ausgleichsabgabe	30.000,00	10.12.2012
59		Sonderbeilage "BEHINDERUNG & BERUF" Tagesspiegel			Verlag der Tagesspiegel GmbH	32.229,96	16.12.2012
60		Drei Broschüren für Gewinner des Integrationspreises 2012			USE gGmbH	2.006,25	25.02.2013

lfd. Nr.	Bezeichnung	Art der Öffentlichkeitsarbeit	Kapitel	Titel	Auftragnehmer	Kostenumfang	Termine
		Broschüren, Kampagnen etc.					Auftragsbeginn
61	Werbung für Beschäftigung SchwbM	Zwei Anzeigen in Beilage "Leben mit Behinderung" Berliner Zeitung	1166	54098	Berliner Verlag GmbH	9.139,20	02.03.2012 03.12.2012
62		Behinderten-Sportverband Berlin (BSB) - Jahresbroschüre 2012			Verlag Herrmann & Stenger GBR	3.272,50	01.01.2013
-	Reha-Messe	Standanmeldung	0966	54098	Expotec GmbH	4.926,30	23.06.2014 ⁴
-		Messebauer	0966		Quantik GmbH	2.618,00	23.06.2014 ¹
63		Bewirtung	1166		Metro	43,84	10.04.2012
64	"ZB Behinderung und Beruf" 2012	Zeitschrift	1166	54098	LVR Köln	14.811,99	01.01.2012
65	"Die Schwerbehindertenvertretung" Broschüre	Broschüre	1166	54098	LWL Münster	16.000,00	01.04.2012
66	Jahresbericht 2011	Jahresbericht (Satz und Layout)	1166	53101	MOVE.AND.SHOOT	2.558,50	21.06.2012
67		Jahresbericht (Druck vom 1.200 Exemplaren)	1166	53101	USE	4.012,50	10.07.2012
68		Bericht (Erstellung einer Audioversion)	1166	53101	ABSV	347,70	14.11.2012
69	"Behinderungsarten"	Zeitschrift	1166	54098	Universum	12.758,88	24.08.2012
70	Hoffest GSZM	Öffentlichkeitsarbeit	1160	53101	LAGeSo	162,50	05.09.2012
71	"Wegweiser Reha-Träger"	Zeitschrift	1166	54098	Universum	875,17	06.09.2012
72	Kalender Infoseiten 2013	Kalender (Satz und Layout)	1160	53101	MOVE.AND.SHOOT	327,25	12.10.2012
73	"Wichtige Urteile"	Zeitschrift	1166	54098	Universum	534,89	18.10.2012
74	Ratgeber für Menschen mit Behinderung	Broschüre (Erstellung einer Audioversion)	1160	53101	ABSV	457,00	21.11.2012
75	Gebärdensprechstunde	Druck inkl. Satz und Layout von Flyern	1160	53101	USE	1.045,39	12.12.2012
76	LAGeSo Info-Broschüre	Broschüre (Satz und Layout)	1160	53101	ickeDESIGN	408,30	17.12.2012
77	Flyer "Parkerleichterung und Sonderfahrdienst"	Flyer (Druck)	1160	53101	USE	1.027,20	18.12.2012
78	Flyer "Häufige Fragen" und "Kompakt"	Flyer (Druck)	1160	53101	USE	1.348,20	20.12.2012
79	Flyer "Rundfunkgebühren und Neuerungen zum Schwerbehindertenrecht"	Flyer (Druck)	1160	53101	USE	1.045,39	20.12.2012
80	"ZB Behinderung und Beruf" 2013	Zeitschrift	1166	54098	LVR Köln	11.965,73	01.01.2013
81	Integrationspreis 2012 und Werbung für Beschäftigung	Druck Bewerbungsunterlagen (Flyer+Bewerbungsbogen) jew. 4.000 Ex.	1166	54098	USE gGmbH	559,08	22.04.2013
82		Versand Bewerbungsunterlagen (nbw)			nbw gGmbH	188,02	16.05.2013
83		Sonderbeilage der Berliner Morgenpost "Inklusionspreis 2013"			Axel Springer AG	30.708,84	03.06.2013
84		Nachdrucke der Sonderbeilage der Berliner Morgenpost "Inklusionspreis 2013"			Axel Springer AG	357,00	03.06.2013
85		Berliner morgenpost - Onlinespecial "Inklusionspreis 2013"			Axel Springer AG	10.662,40	03.06.2013-31.05.2014
86		Berliner Zeitung/ Berliner Kurier (Anzeige in der Sonderbeilage "Leben mit Behinderung")			Berliner Verlag GmbH	4.569,60	17.06.2013
87		Entwicklung Preisobjekte und Logo (Inklusionspreis 2013)			GrafikDesign Christian Krummhaar	3.959,00	31.01.2013
88	"Sehen und Verstehen"	Broschüre	1166	54098	BBW München	8.000,00	01.01.2013
89	Flyer "Geschütztes Marktsegment"	Flyer (Layout und Druck)	1160	53101	USE	629,16	15.01.2013
90	Flyer "OEG" und "Kompakt"	Flyer (Layout und Druck)	1160	53101	USE	930,90	26.02.2013
91	Ratgeber für Menschen mit Behinderung	Broschüre			aperçu Verlagsgesellschaft mbH	selbsttragend	
92	Fotos Leitungsbereich	Internet, Presse, Publikationen	1100	53101	Adrian Photographie	981,00	26.09.2012
93	"Ein strahlend schönes Kinderlächeln - gesunde Milchzähne brauchen Pflege" und "Bitte nicht schütteln!" - Übersetzung der Flyer in diverse Fremdsprachen	Flyer	1100	53101	Gemeindedolmetschdienst Berlin sowie diverse freiberufliche Übersetzer	1.604,07	26.11.2012
94	"Bitte nicht schütteln" - Neugestaltung eines Flyers in diversen Fremdsprachen	Flyer	1100	53101	M8-Medien GmbH	2.984,31	26.11.2012
95	"Ein strahlend schönes Kinderlächeln - gesunde Milchzähne brauchen Pflege!" Neugestaltung eines Flyers in diversen Fremdsprachen	Flyer	1100	53101	M8-Medien GmbH	3.721,34	26.11.2012
96	"Ein strahlend schönes Kinderlächeln - Druck in diversen Fremdsprachen	Flyer	1100	53101	vierC print + mediafabrik GmbH	2.506,16	10.12.2012 ¹
97	"Jugendliche und Alkohol" - Druck	Broschüre	1100	53101	DruckVogt GmbH	2.214,64	11.12.2012
98	Weihnachtskarten Demenz	Karten	1100	53101	Boettcher Kommunikation	633,08	04.12.2012
99	"Bürger und Politik im Gespräch: Bürgerdialog mit Senator Czaja und der Berliner Patientenbeauftragten zum Thema Pflegewohngemeinschaften" - Gestaltung und Druck Einladung	Flyer	1100	54053	Ingrid Uhlmann, tritopp	1.052,44	23.07.2012

lfd. Nr.	Bezeichnung	Art der Öffentlichkeitsarbeit	Kapitel	Titel	Auftragnehmer	Kostenumfang	Termine
		Broschüren, Kampagnen etc.					Auftragsbeginn
100	Bürger und Politik im Gespräch: Bürgerdialog mit Senator Czaja und der Patientenbeauftragten zum Thema "Pflegewohngemeinschaften" - Gestaltung und Anzeigenschaltung in Programm der Berliner Seniorenwoche	Anzeige	1100	54053	Andreas Hoffmann	1.275,00	30.05.2012
101	Bürger und Politik im Gespräch: Bürgerdialog mit Senator Czaja und der Patientenbeauftragten zum Thema "Pflegewohngemeinschaften" - Anzeigenschaltung Berliner Abendblatt	Anzeige	1100	54053	Berliner Abendblatt	3.615,48	28.08.2012
102	Bürger und Politik im Gespräch: Bürgerdialog mit Senator Czaja und der Patientenbeauftragten zum Thema "Pflegewohngemeinschaften" - Catering und Personal	Veranstaltung	1100	54053	Werner-Bockelmann-Haus gGmbH	1.775,96	21.08.2012
103	Bürger und Politik im Gespräch: Bürgerdialog mit Senator Czaja und der Patientenbeauftragten zum Thema "Pflegewohngemeinschaften" - Gestaltung und Druck der Dokumentation	Broschüre	1100	53101	Schneider cid	3.271,20	06.06.2013
104	"Bürger und Politik im Gespräch: Bürgerdialog mit Senator Czaja und der Berliner Patientenbeauftragten zum Thema Entlassungsmanagement - Gestaltung und Druck Einladungsflyer	Flyer	1100	53101	schneider cid	1.195,35	30.04.2013
105	"Bürger und Politik im Gespräch: Bürgerdialog mit Senator Czaja und der Berliner Patientenbeauftragten zum Thema Entlassungsmanagement - Catering und Personal	Veranstaltung	1100	54053	Agamus Dienstleistungs GmbH	2.598,48	13.06.2013
106	Überarbeitung des Internetauftritts der Senatsverwaltung für Gesundheit und Soziales	Internet	1100	54085	BerlinOnline Stadtportal GmbH	50.384,60	14.06.2013

Erläuterungen:

Titel 53101: Veröffentlichungen und Dokumentationen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit

Titel 54029: Leistungen an die Fachstelle für Suchtprävention

Titel 54053: Veranstaltungen

Titel 54085: Dienstleistungen für verfahrensabhängige IuK-Technik

Titel 54690: Sonstige sächliche Verwaltungsaufgaben aus zweckgebundenen Einnahmen

Titel 54098: Schulungs-, Bildungs- und Aufklärungsmaßnahmen aus der Ausgleichsabgabe nach dem Sozialgesetzbuch-IX. Buch-

¹Außerhalb der Amtszeit, Angabe nur zur Vervollständigung der Maßnahme,

² Die Neuressortierung folgende Kapitelumstellung erfolgt erst zum 01.01.2012